

A scenic landscape featuring a gravel path that leads towards a large, leafy tree. In the background, there are houses and rolling hills under a blue sky with light clouds. The overall scene is bright and clear.

Botschaft Rechnung 2022

**Sonntag,
18.06.2023
Urnenabstimmung**



Politische Gemeinde Braunau

Urnenabstimmung Rechnung 2022

Sonntag, 18. Juni 2023

Inhaltsverzeichnis

	<u>Seite</u>
1. Begrüssung	2
2. Information erledigte Projekte	3
3. Jahresbericht 2022	4–20
4. Genehmigung Rechnung 2022	
a) Erläuterungen zur Jahresrechnung 2022	21–28
b) Revisionsbericht 2022	29–30
c) Gewinnverwendung 2022	31
<i>Der Gemeinderat beantragt, die Jahresrechnung 2022 sowie die Gewinnverwendung zu genehmigen.</i>	
5. Mitteilungen	32

Pro Haushalt wird ein Exemplar dieser Unterlagen unadressiert zugestellt. Weitere Exemplare, sowie die detaillierte Jahresrechnung 2022 können bei der Gemeindeverwaltung am Schalter, auf unserer Homepage oder über Telefon / Mail bestellt werden.

Braunau, im April 2023

Der Gemeinderat

Traktandum 1: Begrüssung

Liebe Stimmbürgerinnen, Liebe Stimmbürger

Braunau, im April 2023

An der letzten Gemeindeversammlung vom 18. November 2022 wurde die neue Gemeindeordnung genehmigt, deshalb wird neu über die Jahresrechnung gemäss Gemeindeordnung Art. 19 Abs. 1 lit. i an der Urne abgestimmt.

Die Erfolgsrechnung der Politischen Gemeinde Braunau schliesst im Jahr 2022 um 251'167.84 besser ab als budgetiert. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von Fr. 245'210.00. Bei einem Aufwand von Fr. 2'807'220.91 und einem Ertrag von Fr. 2'813'178.75 resultiert in der Erfolgsrechnung 2022 ein Ertragsüberschuss von Fr. 5'957.84.

Schwerpunkte im 2022 waren unter anderem die Klausurtagung an welcher eine Lagebeurteilung vorgenommen und daraus eine strategische Planung Gemeinde und Gemeinderat erarbeitet wurde. Der Abschluss der Ortsplanungsrevision sowie der neuen Gemeindeordnung erfolgte ebenfalls mit der Genehmigung an der Gemeindeversammlung vom 18.11.2022. Im Weiteren wäre die Erstellung der Urnenwand auch im Jahr 2022 geplant gewesen, dies musste aufgrund diverser Anpassungen erneut auf das Jahr 2023 verschoben. In Ueterschen wurde die Kreuzung saniert. Im Bereich Elektrizität konnte die Erweiterung der Schaltanlage Oberhof-Hohrüti abgeschlossen werden. Der Neubau der TS Hitzliwies ist geplant allerdings noch nicht ganz realisiert worden. Dies ist auch aufgrund der verspäteten Lieferfristen zurückzuführen.

Aus den Unterlagen sehen Sie, dass die Aufgaben, seien es Sanierungen oder Anschaffungen, kostenmässig meist unter Budget abgeschlossen wurden. Dies wurde erreicht durch die Prüfung von sämtlichen Sparmöglichkeiten und die Einforderung von Kantonsbeiträgen. Nicht zuletzt konnte auch meist unter Budget abgeschlossen werden dank der engagierten Mitarbeit von Gemeinderat, Gemeindeangestellten und Ihnen allen.

Nehmen Sie sich also die Zeit, die Botschaft zur Rechnung 2022 durchzulesen. Somit erhalten Sie einen Einblick in die geleistete Arbeit und die Möglichkeit als informierte Bürger kompetent mitreden zu können. Haben Sie eine Frage, so beantworten wir diese sehr gerne transparent und umfassend.

Geschätzte Braunauerinnen und Braunauer:

Es darf festgehalten werden, dass das Jahr 2022 besser als budgetiert abgeschlossen wurde. Ein grosses Dankeschön gebührt Ihnen allen, da auch Sie Ihren Beitrag dazu geleistet haben.

Auch für jegliche geleistete Arbeit und Mithilfe danke ich allen im Namen der Gemeinde herzlich.

Ihr Gemeindepräsident

David Zimmermann

Traktandum 2:

Information erledigte Projekte Rechnung 2022

a) Konto 6150 Gemeindestrassen - Sanierung Kreuzung Ueterschen

Die Kreuzung in Ueterschen wurde saniert. Für die Sanierung wurde ein Betrag von Fr. 140'000.00 budgetiert. Die Arbeiten wurden an die Firma Vetter AG in Lommis vergeben.

Die Strasse wurde komplett von allen Seiten her gesperrt. Durch Andreas Halter wurden diverse private Werkleitungen ersetzt oder neue Anlagen erstellt. Ebenfalls wurde durch das EW eine neue Rohranlage zur Verteilkabine eingelegt. Der Belag musste wegen des hohen PAK- Gehaltes (Polyzyklische Aromatische Kohlenwasserstoffe) komplett entfernt und entsorgt werden. Zudem kam zum Vorschein, dass der Kieskoffer im ganzen Bereich sehr schlecht ist und durch eine neue Kofferung ersetzt werden muss. Der Brunnen wurde Richtung Haus versetzt und diverse Pflästerungen wurden zur Verkehrsberuhigung und für die Übersicht neu gesetzt. Die Arbeiten werden wegen des Wintereinbruchs Anfang 2023 fertig gestellt. Leider haben wir bis zum heutigen Zeitpunkt noch keine genaue Kostenabrechnung erhalten. Diese Informationen werden wir Ihnen in einem nächsten Gemeindeblatt noch nachliefern.



b) Konto 7710 Friedhof und Bestattungen - Erstellung Urnenwand

Die Gemeinde Braunau ist für das Bestattungswesen zuständig. Zurzeit haben wir auf dem Friedhof in Braunau ein Gemeinschaftsgrab, Erdgräber oder Urnengräber. Da der Aufwand für die Grabpflege und die Kosten dafür eher hoch sind, möchten wir gerne eine kostengünstigere Möglichkeit anbieten, die Verstorbenen zu bestatten. Das Projekt Urnenwand konnte im Jahr 2022 nicht abgeschlossen werden. Zwischenzeitlich wurde das Baubewilligungsverfahren durchgeführt und die Baubewilligung erteilt. Der Betrag wurde für das Jahr 2023 im Budget 2023 genehmigt und soll im 2023 umgesetzt werden.

c) Konto 8711 - Elektrizitätswerk - Diverse Projekte

Ausbau der Messstation Oberhof

Der Weiler Oberhof hatte bisher keine Kabelverbindung zum Dorf Braunau. Die Einspeisung der MS/TS Oberhof erfolgt direkt ab dem Netz des EKT.

Mit dem Bau der zukünftigen TS Hitzliwis und den Kabelverbindungen Oberhof-Hitzliwis-Breitenacker kann sowohl für das Dorf als auch für den Oberhof eine zweite Einspeisemöglichkeit geschaffen werden. Dazu war es erforderlich, die MS/TS Oberhof zu einer vollwertigen Messstation auszubauen.

Aus diesen Gründen musste die Mittelspannungs-Schaltanlage durch ein grösseres Modell ersetzt werden.

Rohranlage Oberhof-Rimensberg

Für die zukünftigen Kabelverbindungen Oberhof-Hitzliwis-Breitenacker wurde die noch fehlende 1240m lange Rohranlage im Abschnitt Oberhof-Rimensberg erstellt.

Neubau TS Hitzliwis

Trotz der globalen Lieferengpässe und den damit verbundenen Verzögerungen konnte die neue Trafostation TS Hitzliwis noch zum Jahreswechsel geliefert und montiert werden.

Erschliessung Wisetaal

Für die neue Überbauung Wisetaal musste eine umfangreiche, neue Erschliessung gebaut werden. Die Neuerschliessung berücksichtigt dabei bereits spätere Ausbauten gemäss dem generellen Energieversorgungs-konzept des TWE Braunau.

Traktandum 3:

Jahresbericht 2022 der Politischen Gemeinde Braunau

Unser Jahresbericht ist eine Zusammenfassung der Schwerpunkte des vergangenen Jahres und, wie wir hoffen, einen informativeren Rückblick auf das Gemeindegeschehen 2022. Jeden Monat wurden Sie auch mit unserem amtlichen Mitteilungsblatt ‚Brunau üsi Gmeind‘ über das Gemeindegeschehen informiert. Beim Aufbau des Jahresberichtes halten wir uns an die Reihenfolge des Kontenplans.

0 Allgemeine Verwaltung

Zuständigkeitsbereich	Hauptverantwortlich	Stellvertretung	Zuget. Verwaltungsgang.
Allgemeine Verwaltung	David Zimmermann	Stefan Füglistner	Fabienne Buser Manuela Frei

Die Gemeindeverwaltung versteht sich als modernes Dienstleistungsunternehmen. Dabei werden die Anliegen der Bevölkerung kompetent und zuvorkommend unterstützt. Korrektes Vorgehen und konsequente Gleichbehandlung gegenüber den Kunden ist ein grundlegendes Gebot. Die Gemeinderäte und die Gemeindeangestellten danken allen Einwohnerinnen und Einwohnern, die teils unangenehme Bürgerpflichten akzeptieren und ihre Fragen und Anliegen dazu in partnerschaftlicher Art vorbringen.

0110 Legislative

Wahlen und Abstimmungen

Im Jahre 2022 wurde an fünf Abstimmungswochenenden über insgesamt 11 eidgenössische Vorlagen entschieden. Auf kantonaler Ebene gab es im Jahr 2022 fünf Wahlen. Für unsere Gemeinde fanden aufgrund der Coronasituation nur eine Gemeindeversammlung statt, deshalb wurden unsere Geschäfte teils auch an der Urne abgestimmt. Wir hatten vier Abstimmungen anstelle der Gemeindeversammlung und vier Erneuerungswahlen der Rechnungsprüfungskommission sowie des Wahlbüros.

Für die Auszählungen im Wahlbüro wurden insgesamt 48.5 Arbeitsstunden benötigt.

Für die Verteilung des Abstimmungs- und Gemeindeversammlungsmaterials hat unsere Gemeindeweibelin Helena Ritter 25 Arbeitsstunden geleistet. Den Mitgliedern des Wahlbüros Silvia Gantner, Hausi Hofstetter, Sandra Hörler, Silvia Baumann, Barbara Frehner, Dominik Hörler sowie der Gemeindeschreiberin Fabienne Buser und der Gemeindeweibelin Helena Ritter möchte ich für ihren zuverlässigen Einsatz und die damit verbundene Sonntagsarbeit herzlich danken.

Gemeindeversammlungen

Es wurde wegen der COVID-19 Pandemie nur eine Gemeindeversammlung durchgeführt. Die Genehmigung der Rechnung 2021 erfolgte an der Urne und das Budget 2023 wurde an der Gemeindeversammlung genehmigt.

Beschlüsse der Urnenabstimmung vom 27. März 2022:

Stimmberechtigte Total: 577 davon Frauen 279, davon Männer 298

→ Genehmigung Protokoll vom 28.11.2021 – angenommen (Ja: 124 / Nein: 1)

Abgegebene Stimmzettel 129 (22.40%), davon leer 0, davon ungültig 4, massgebende Stimmzettel: 125

→ Genehmigung Jahresrechnung 2021 – angenommen (Ja: 118 / Nein: 5)

Abgegebene Stimmzettel 129 (22.40%), davon leer 2, davon ungültig 4, massgebende Stimmzettel: 123

→ Genehmigung Jahresbericht 2021 – angenommen (Ja: 122 / Nein: 3)

Abgegebene Stimmzettel 129 (22.40%), davon leer 0, davon ungültig 4, massgebende Stimmzettel: 125

→ Genehmigung Gewinnverwendung – angenommen (Ja: 120 / Nein: 4)

Abgegebene Stimmzettel 129 (22.40%), davon leer 1, davon ungültig 4, massgebende Stimmzettel: 124

Beschlüsse der Gemeindeversammlung vom 18.11.2021:

Stimmberechtigte Total: 608 davon Frauen 300, davon Männer 308

An der Gemeindeversammlung anwesend waren 79 Stimmberechtigte (13%)

→ Genehmigung Protokoll vom 27.03.2022 – einstimmig angenommen

→ Einbürgerungen

a) Manuel Josipovic 1998 – angenommen (Ja: 72 / Enthaltungen: 7)

b) Jürgen Haaga 1965 – angenommen (Ja: 76 / Enthaltungen: 3)

→ Genehmigung Budget 2023 – angenommen (Ja: 71 / Enthaltungen: 8)

→ Genehmigung Steuerfuss 2023 – angenommen (Ja: 77 / Enthaltungen: 2)

→ Genehmigung Gemeindeordnung – angenommen (Ja: 68 / Enthaltungen: 11)

→ Genehmigung Feuerschutzreglement – angenommen (Ja: 77 / Enthaltungen: 2)

→ Genehmigung TW Wasser, Kauf Wasseroptionen – angenommen (Ja: 76 / Enthaltungen: 3)

→ Genehmigung Ortsplanungsrevision – angenommen (Ja: 65 / Enthaltungen: 11)

0120 Exekutive, Gemeinderat

Gemeinderat und Behörden Braunau

Die Gemeinderäte werden mit Fr. 35.-/Arbeitsstunde und mit Fr. 105.-/Abendsitzung bzw. Fr. 140.-/Tagessitzung vor 17 Uhr entschädigt. Sie erhalten keine Jahrespauschalen. Als Büroentschädigung wird Fr. 500.-/Jahr ausbezahlt.

Ich danke allen Mitgliedern von Behörden und Kommissionen für ihren grossen Einsatz und für die gute Zusammenarbeit herzlich. Herzlichen Dank auch an Alle, welche mit Freiwilligenarbeit andere Einwohnerinnen und Einwohner und die Gemeinde unterstützen.

Die Gemeinderäte arbeiten engagiert und kritisch mit – Herzlichen Dank für den grossen, uneigennütigen Einsatz zu Gunsten der Gemeinde.

Gemeinderat	
Zimmermann David	Gemeindepräsident
Füglister Stefan	Vize-Gemeindepräsident
Fröhlich Roger	Gemeinderat
Krüsi Cornelia	Gemeinderätin
Widmer Daniel	Gemeinderat

Rechnungsprüfungskommission	
Kalberer Roman	Mitglied
Ruckstuhl Annette	Mitglied
Lehner Thomas	Mitglied
Marty Josef	Suppleant
Schüler Benjamin	Suppleant

Wahlbüro	
Baumann Silvia	Suppleantin
Gantner Silvia	Mitglied
Hörler Dominik	Mitglied
Hörler Sandra	Mitglied
Hofstetter Hansruedi	Mitglied
Frehner Barbara	Suppleantin

Gemeinderatssitzungen

Der Gemeinderat traf sich monatlich zu einer Gemeinderatssitzung und zusätzlich mehrmals pro Jahr zu Besprechungen von diversen Geschäften und Anträgen.

Als Schwerpunkte können bezeichnet werden:

- Projektarbeiten im Bereich Elektrizität, wie Tarife, Rohrleitungen, Trafos, Verteilkkabinen
- Vorbereitung und Abschluss Überarbeitung Orstplanungsrevision
- Vorbereitung und Abschluss Überarbeitung Gemeindeordnung
- Diverse Arbeiten an Gemeindestrassen, Flurstrassen und Entwässerungen.
- Fürsorgekommission

Grosser Aufwand musste auch im Bereich Bauen und Werke geleistet werden. Auch Stellungnahmen zu diversen kantonalen Gesetzesänderungen und zu Einsprachen und Rekursen beanspruchten die Gemeinderäte und die Gemeindeangestellten, was für den Bürger oft nicht erkennbar ist.

Anlässe der Gemeinde

Neuzuzügeranlass 2022

Am 02.Juli 2022 wurden alle Neuzuzüger und Neuzuzügerinnen sowie auch alle Einwohnerinnen und Einwohner zum Neuzuzügeranlass bei Georg Eggenberger in Hitzliwies eingeladen. Bei strahlendem Sonnenschein konnte man das Gewerbe sowie die Verein von Braunau kennenlernen. Für die Verpflegung war mit einem Raclette sowie wunderschönem Dessert gesorgt. Ein Highlight war auch die Drehleiter der Feuerwehr mit Blick über unser schönes Gemeindegebiet. Der Anlass war sehr gut besucht. Wir danken vor allem den Turnerinnen für die Bewirtschaftung, den Vereinen und dem Gewerbe für die tollen Stände und

natürlich Georg Eggenberger für die Gastfreundschaft. Es war ein unvergesslicher Anlass.

Jungbürgerfeier 2022

Am Freitagnachmittag, 02. September 2022 trafen sich acht Jungbürgerinnen und Jungbürger, die Mitglieder der RPK, des Wahlbüros, der Gemeindeverwaltung und des Gemeinderates zur diesjährigen Jungbürgerfeier. Mit zwei Kleinbussen fuhren wir nach Bussnang zur Firma Stadler, wo wir von Andreas Zuber und Andreas Buser in Empfang genommen wurden. Wir durften vom breiten Know-How der beiden Andreas profitieren und bei einer zweistündigen Führung viele spannende Informationen und Einblicke erhaschen. Der krönende Abschluss der Führung war der feine Apéro gesponsert durch die Firma Stadler. Wir möchten uns herzlich bei den beiden Andreas und der gesamten Firma Stadler für den tollen Ausflug bedanken.

Mit noch genügend Appetit fuhren wir zurück nach Braunau. Im Ochsen Braunau sassen wir zuerst noch auf die Terrasse um das schöne Wetter zu geniessen. Um ca. 18:00 Uhr begaben wir uns ins Stübli, wo wir unsere Bäuche mit feinem Fondue Chinoise vollstopften und ein wenig verweilten.

Gerne möchten wir uns bei den beiden Fahrern für die sichere Fahrt herzlich bedanken. Auch bedanken wir uns beim Restaurant Ochsen für das feine Essen und die freundliche Bedienung.

Es war ein wunderschöner Nachmittag.

Bring- und Holtag

Am Samstag, 10. September 2022 fand der erste Bring-und Holtag der Gemeinde Braunau statt. Der Pilotversuch war ein voller Erfolg und es wurden viele Kinder- aber auch erwachsenen Augen zum Strahlen gebracht. Wir bedanken uns herzlich bei allen, welche Ihre gebrauchten Artikel vorbeigebracht haben. Wir freuen uns bereits jetzt auf den nächsten Bring- und Holtag im 2023.

Winterzauber

Im kleinen Zelt vor dem Gemeindehaus wurde in der Winterzauberwoche fast jeden Tag ein Anlass bei gemütlichem Beisammensein von verschiedenen Vereinen und Personen durchgeführt.

Es freute uns sehr, das die verschiedenen Anlässe gut besucht wurden. Deshalb hat der Gemeinderat aufgrund der vielen positiven Rückmeldungen beschlossen, auch im nächsten Jahr einen Bring-und Holtag sowie einen Winterzauber durchzuführen. Die Daten werden noch bekannt gegeben.

0210 Gemeindeverwaltung

Steueramt

Für das Jahr 2022 waren die Angaben von 647 Steuerpflichtigen im ordentlichen Verfahren und 70 Quellensteuerpflichtigen zu bearbeiten.

Fakturierung

Fakturiert wurden folgende Nettoerträge (Mehrbetrag Steuer- und Zinsguthaben abzüglich Abschreibungen und Provisionen):

	Vorjahr		Jahr 2022		Differenz
Staat Thurgau	Fr.	1'702'156.76	Fr.	1'664'021.45	Fr. -38'135.31
Politische Gemeinde	Fr.	733'732.65	Fr.	761'343.11	Fr. 27'610.46
Primarschulen Braunau, Regio Märwil	Fr.	970'743.31	Fr.	1'017'282.92	Fr. 46'539.61
Sekundarschule Affeltrangen	Fr.	392'762.76	Fr.	406'002.81	Fr. 13'240.05
Kirchen evang. und kath.	Fr.	216'740.34	Fr.	223'951.57	Fr. 7'211.23
Feuerwehr	Fr.	57'566.73	Fr.	62'574.84	Fr. 5'008.11
Total	Fr.	4'073'702.55	Fr.	4'135'176.70	Fr. 61'474.15

Ablieferungen:

Wir konnten an die Körperschaften folgende Haben-Beträge überweisen:

	Vorjahr		Jahr 2022		Differenz
Staat Thurgau	Fr.	1'654'210.89	Fr.	1'707'148.11	Fr. 52'937.22
Primarschulen Braunau, Regio Märwil	Fr.	945'832.51	Fr.	1'041'744.35	Fr. 95'911.84
Sekundarschule Affeltrangen	Fr.	394'826.98	Fr.	416'450.67	Fr. 21'623.69
Kirchen evang. und kath.	Fr.	193'878.54	Fr.	248'273.24	Fr. 54'394.70
Total	Fr.	3'188'748.92	Fr.	3'413'616.37	Fr. 224'867.45

Offene Steuerbeträge

Offene Steuern per 31.12. (Fällige und auch erst im Dezember fakturierte):

	Vorjahr		Jahr 2022		Differenz
Staat Thurgau	Fr.	150'027.77	Fr.	162'412.92	Fr. 12'385.15
Politische Gemeinde	Fr.	63'411.53	Fr.	71'235.53	Fr. 7'824.00
Primarschulen Braunau, Regio Märwil	Fr.	84'095.92	Fr.	95'412.65	Fr. 11'316.73

Sekundarschule Affeltrangen	Fr.	39'090.50	Fr.	41'543.79	Fr.	2'453.29
Kirchen evang. und kath.	Fr.	16'865.73	Fr.	21'175.57	Fr.	4'309.84
Feuerwehr	Fr.	8'146.47	Fr.	7'372.30	Fr.	-774.17
Total	Fr.	361'637.92	Fr.	399'152.76	Fr.	37'514.84

Entwicklung der Steuerrückstände

31.12.2003	Fr.	338'601.45
31.12.2004	Fr.	509'573.95
31.12.2005	Fr.	462'437.60
31.12.2006	Fr.	382'281.10
31.12.2007	Fr.	282'739.90
31.12.2008	Fr.	312'825.70
31.12.2009	Fr.	232'658.60
31.12.2010	Fr.	265'972.00
31.12.2011	Fr.	211'782.00
31.12.2012	Fr.	272'284.95
31.12.2013	Fr.	291'331.00
31.12.2014	Fr.	440'967.22
31.12.2015	Fr.	525'772.55
31.12.2016	Fr.	540'792.30
31.12.2017	Fr.	423'101.17
31.12.2018	Fr.	441'590.36
31.12.2019	Fr.	451'820.66
31.12.2020	Fr.	337'868.97
31.12.2021	Fr.	361'637.92
31.12.2022	Fr.	399'152.76

Es ist zu beachten, dass die Rückstände auch davon abhängig sind, wie viele Steuerrechnungen erst am Ende des Jahres fakturiert werden.

Unser Aufwand für Mahnungen und für Teilzahlungsvereinbarungen ist recht hoch – leider müssen wir auch vermehrt Betreibungen von Steuerrechnungen vornehmen.

Dank an die Steuerpflichtigen

Besten Dank an alle Steuerpflichtigen, welche die Steuererklärungen und die Steuerbeträge rechtzeitig abliefern. Herzlichen Dank auch an Alle für die freundlich vorgebrachten Fragen und für das entgegengebrachte Verständnis und Vertrauen in der unbeliebten Materie Steuern.

Gebühren- und Werkrechnungen

Die Gebühren für Abwasser, Elektrisch, Wasser und Abfall wurden erstmalig quartalsweise bzw. einmal im Jahr versendet. Auch in diesem Bereich ist der Aufwand der Gemeindeverwaltung für Mahnungen, Betreibungen und Teilzahlungsvereinbarungen recht hoch.

Strassenunterhaltsrechnungen

Für das Jahr 2022 wurden Rechnungen im Totalbetrag von Fr. 27'891.75 versandt. Erfreulicherweise sind wiederum die meisten Rechnungen bereits bezahlt worden. Herzlichen Dank an alle Eigentümer von Wald- und Feldparzellen!

0222 Bauverwaltung

Zuständigkeitsbereich	Hauptverantwortlich	Stellvertretung	Zuget. Verwaltungsgang.
Bau, Planung	David Zimmermann	Stefan Füglistner	Fabienne Buser

Wie läuft das Baubewilligungsverfahren ab?

Aufgrund der Rechtssicherheit ist es sinnvoll, sich vor jedem noch so kleinen Bauvorhaben mit der Gemeindeverwaltung oder unseren für das Bauwesen zuständigen Gemeinderäten in Verbindung zu setzen. Für kleinere Vorhaben ist nach heutiger Gesetzgebung unter gewissen Bedingungen kein Baugesuch mehr notwendig. Hier und da genügt ein Situationsplan mit Angabe der geplanten Änderungen, allenfalls ergänzt mit Foto- oder Katalogunterlagen, welche das Bauvorhaben beschreiben. Solche kleinen Bauten und Änderungen können oft vom Gemeinderat im Sinne einer Bauanfrage bewilligt werden, ohne Kostenfolge für die Bauherren.

Für grössere Bauvorhaben brauchen wir komplette, aussagekräftige Unterlagen. Das Baugesuch muss

während 20 Tagen öffentlich aufgelegt werden. Vorher sind Bauvisiere zu erstellen. Nach Ablauf der öffentlichen Auflagefrist wird die Baubewilligung von uns baldmöglichst erstellt.

Bitte beachten Sie: Baubewilligungsverfahren sind zur Wahrung Ihrer Interessen notwendig. Dabei muss das Baubewilligungsverfahren rechtlich korrekt abgewickelt werden – nur so sind Sie als Bauherren und Ihre Bauten rechtlich abgesichert - nur so können Sie als Nachbarn von Bauherren Ihre Mitspracherechte auch wahrnehmen. Es nützt bei Streitigkeiten nichts, wenn der Gemeindepräsident und die Gemeindebehörde grosszügig waren und Ihrem Bauvorhaben formlos zugestimmt haben – nur ein korrekt abgewickelter Baubewilligungsverfahren schützt Sie und Ihr Eigentum vor dem Richter oder der Rekursbehörde. Neuere Rechtsprechung des Bundesgerichts zeigt, dass bei Anzeige gegen nicht korrekt abgewickelte Bauvorhaben auch nach 20 Jahren sogar der Rückbau verlangt werden kann.

1 Öffentliche Sicherheit

Zuständigkeitsbereich	Hauptverantwortlich	Stellvertretung	Zuget. Verwaltungsgang.
Öffentliche Sicherheit	David Zimmermann	Stefan Füglistner	Fabienne Buser

1400 Allgemeines Rechtswesen

Einwohnerkontrolle

Per 31.12.2022 hatte Braunau 855 EinwohnerInnen in ca. 350 Haushalten. (Vorjahr 810 EinwohnerInnen in 345 Haushalten).

Im Jahre 2022 waren drei Todesfälle zu beklagen, sieben Kinder wurden geboren und es fanden sieben Trauungen statt.

Mieterschutzkommission

Wir sind für Fragen und Streitigkeiten in Mietsachen der „Schlichtungsstelle für Mietsachen der Gemeinden Affeltrangen, Bettwiesen, Braunau, Lommis, Stettfurt und Tobel-Tägerschen“ in Wängi angeschlossen. Gemäss Bericht der Schlichtungsbehörde für Mietsachen per 31.12.2022 waren aus Braunau in den Jahren 2012-2022 12 Streitfälle zu behandeln. Im Jahre 2022 sind Total neun Fälle neu eingegangen, davon war keiner aus Braunau.

Gemeinde	Anzahl Mietstreitigkeiten Jahr 2022
Affeltrangen	2
Bettwiesen	3
Braunau	0
Lommis	2
Stettfurt	2
Tobel-Tägerschen	0

Die Schlichtungsbehörde konnte vier Streitfälle durch Einigung und in einem Fall durch anderweitige Erledigungen lösen.

Die Mieterschlichtungsbehörde der Gemeinden Affeltrangen, Bettwiesen, Braunau, Lommis, Stettfurt und Tobel-Tägerschen wird durch

Strässle Immobilien, Wilerstrasse 3, 9545 Wängi Telefon: 052 378 14 02 / Email: info@straessle-immo.ch ausgeführt.

1500 Feuerwehr

Geschäftsstelle SVRW

Mit der Einführung der neuen Betriebswirtschafts-Software "Abacus" konnten einige Abläufe wie die Visierung der Kreditoren oder die Erfassung der Arbeitszeiten vereinfacht werden. Neu wurde auch das Lohnwesen erstmals nicht mehr durch die Stadt Wil sondern eigenständig geführt. Im Jahr 2022 konnte die neue Stabsstelle Zivilschutz, zusammen mit dem Sicherheitsverbund Region Gossau geschaffen und personell besetzt werden. Am 1. Mai 2022 hat Fabian Steiger die Arbeit aufgenommen. Vierzig Prozent seiner Anstellung leistet er als Ausbildungschef für die Regionale Zivilschutzorganisation Gossau. Diese Kosten werden dem Sicherheitsverbund Region Gossau in Rechnung gestellt.

Mit seinem Rücktritt als Gemeindepräsident Wilen trat Kurt Enderli auch aus dem Verwaltungsrat zurück. Er war seit dem Gründungsjahr 2005 Mitglied des Verwaltungsrats; jahrelang auch Verwaltungsratspräsident Stv. Der neue Gemeindepräsident Wilen, Michael Gieseck hat seit 1. Juni 2022 Einsitz im Verwaltungsrat genommen. Während des Mutterschaftsurlaubes von Perrine Mancarella konnte Priska Burch ihr Pensum erhöhen und so die Stellvertretung von Perrine Mancarella während des Mutterschaftsurlaubes wahrnehmen. Zukünftig wird das Arbeitspensum auf die beiden Mitarbeiterinnen verteilt.

Führungsorgan

An den Abendrapporten wurden diverse Themen bearbeitet. In diesem Jahr standen die Definition von Aufnahme- und Betreuungsstellen bei Evakuationen, Unterbringungsmöglichkeiten für Flüchtlinge und eine Selektion von regionalen, kritischen Infrastrukturen im Fokus. Erstmals nach Corona konnte im Herbst wieder eine grosse gemeinsame Übung zusammen mit der Führungsunterstützung des Zivilschutzes durchgeführt werden. Unter dem Namen "Tornado" wurde ein Szenario Unwetter mit diversen Problemstellungen wie Stromunterbrüchen oder nicht mehr passierbaren Strassen geübt. Im Rahmen der Stabsarbeit konnten die Problemerkennung, die Lagebeurteilung, die Lösungsentwicklung sowie Entschlussfassung trainiert werden.

Im Jahr 2022 gab es drei Austritte aus dem Führungsorgan. Philipp Gemperle, Fachbereich Kommunikation, tritt bereits im Sommer aus, Christan Tröhler, Fachbereich Gesundheit sowie Pascal Knaus, Chef Triage, sind per Ende Jahr ausgetreten. Bereits im laufenden Jahr konnte der Fachbereich Kommunikation mit Michel Burtscher neu besetzt werden. Den Fachbereich Gesundheit wird ab 2023 Alexander Nied führen. Die Aufgabe der Triage wird zukünftig durch den Zivilschutz sichergestellt.

Feuerwehr

Wegen der Einschränkungen durch die Pandemie-Massnahmen musste der traditionelle Januarrapport verschoben werden. Dieser konnte dann aber im März fast in gewohntem Rahmen durchgeführt werden. Im Übungs- und Kursbetrieb konnten wir wieder gänzlich zurück in die Normalität finden.

Das Projekt der Überführung der Einsatzpläne in die neue Software Floriplan wurde weitergeführt. Die Verfügbarkeit aller aktueller Einsatzpläne in elektronischer Form ist ein wichtiger Bestandteil der Einsatzführung.

Teile der Feuerwehr konnten auch im 2022 an Grossübungen mit Partnerorganisationen teilnehmen. Darunter war die Übung "Annasette" des Kantons Thurgau im Giesbergertunnel auf der Autobahn A7. Weiter wurde in Wil die Alarmübung RAEDA mit den Partnerorganisationen Polizei, Rettungsdienst und Chemiewehrstützpunkt St. Gallen durchgeführt. Im Rahmen dieser Übung konnte unser Vizekommandant Roli Felix seine Führungsqualitäten letztmals unter Beweis stellen. Er wurde am 31.12.2022 nach 31 Dienstjahren aus dem Feuerwehrdienst entlassen. Als weitere Grossübung fand die Bevölkerungsschutzübung AR in Trogen statt.

Das Einsatzthema Wassertransport konnte genauer differenziert werden. Bis anhin konnten wir einen Wassertransport mit 110er-Leitungen ab dem "WELAB Wassertransport" bewerkstelligen. Mit dem in Eigenregie des Technischen Dienstes gebauten Schlauchverleger-Anhänger können neu auch 75er-Leitungen bis 500 Meter Leitungslänge zügig verlegt werden. Es wird neu unterschieden zwischen Wassertransport "leicht" und "schwer". Grund dafür sind die Löschwassernormalien der GVSG. Ein abgelegenes Objekt darf 500 Meter vom Hydranten entfernt gebaut sein, ohne dass ein Löschwasserreservoir benötigt wird. Deshalb muss bei einer Distanz von bis zu 500 Metern der Wassertransport schnell erstellt werden. Wie die Kadertage gezeigt haben, bewährt sich der neue Anhänger bestens und ermöglicht ein schnelles, unkompliziertes Verlegen der Leitung.

Ein Highlight war sicher die offizielle Fahrzeugübernahme unseres Rüstwagens G3 im Rahmen eines öffentlichen Anlasses mit den Bützer Buebe als Taufpaten. Es war schön, die Tore unseres Depots für die Bevölkerung zu öffnen. Angezogen durch den Event der Mundart-Musiker aber sicherlich auch durch die Möglichkeit bei der Feuerwehr hinter die Tore zu blicken, strömten weit über 1000 Besucher an die Bronshoferstrasse 71.

Wegen des ausgesprochen trockenen Sommers mussten ein Feuerverbot und ein Feuerwerksverbot erlassen werden. Trotz all den Massnahmen wurde die Feuerwehr mehrmals an Vegetationsbrände gerufen. Es hat sich gezeigt, dass die beschafften Mittel und die Ausbildung in diesem Bereich nützlich sind.

Im Einladungsverfahren wurde die Ersatzbeschaffung für den Einsatzleitwagen G10 ausgeschrieben. Den Zuschlag bekam die Firma Rüegg AG, Ibach. Die Rohbaubesprechung erfolgte im Mai 2022, die Lieferung des Chassis zu Rüegg AG im August. Nach einer Bauzeit bis November konnte das Fahrzeug zur finalen Beschriftung zur Reklame Technik – Safety Signage und konnte im Dezember offiziell übernommen werden.

Das Resultat: ein hochmodernes, kompaktes und funktionales Einsatzleitfahrzeug mit toll ausgearbeiteten Details. Die Drohne folgt noch...

Im 2022 bewältigte die Feuerwehr Region Wil 226 Einsätze. Davon waren 40 Brandeinsätze, 53 Fehlalarmierungen durch Brandmeldeanlagen, 117 technische Hilfeleistungen und 5 Elementareinsätze. Die Angehörigen der Feuerwehr Region Wil leisteten insgesamt 3797 Einsatzstunden.

Mit dem Notarzt-Einsatz-Fahrzeug (NEF) wurden 937 Einsätze zu Gunsten des Rettungsdienstes und somit 1741 Einsatzstunden geleistet. Die Einsatzzahl liegt damit seit Beginn dieser Dienstleistung im Jahr 2005 so hoch wie noch nie.

1610 Militärische Verteidigung

Entlassung aus dem Militärdienst

Im Jahr 2022 wurden drei Personen von Braunau aus dem Militärdienst entlassen.

1620 Zivile Verteidigung

Zivilschutz

Der Start ins Jahr 2022 war wegen der Pandemie noch etwas ungewiss. Trotz dieser Ungewissheit wurde das Ausbildungsjahr im normalen Rahmen geplant. Die drei Einsatzkompanien planten die Durchführung der Wiederholungskurse in Kompaniestärke.

Die Kader bereiteten sich seriös auf die bevorstehenden Dienstleistungen vor. Die Vorgaben der Kommandos konnten umgesetzt werden. Der Schwerpunkt der WK lag bei der Festigung des Dienstbetriebes mit der ganzen Kompanie. Auch in den einzelnen Fachbereichen konnten die vorgegebenen Ausbildungsziele erreicht werden.

Die WK fanden in den Gemeinden Niederuzwil, Jonschwil und Niederhelfenschwil statt. In Absprache mit den Gemeinden konnten während des WK einige Arbeiten für die Gemeinden erledigt werden.

Im Mai unterstützten wir als Einsatz zu Gunsten der Öffentlichkeit die Regionale Zivilschutz Organisation Gossau bei der Durchführung des Festivals der Chöre.

Insgesamt wurden 1667 Dienstage geleistet. Davon entfallen 1414 Dienstage auf die Kommunalen Tage (WK) , 160 Dienstage auf Kantonalen Dienstage (WBK) und 93 Dienstage auf Einsatztage zugunsten der Öffentlichkeit.

3 Kultur, Sport und Freizeit

Zuständigkeitsbereich	Hauptverantwortlich	Stellvertretung	Zuget. Verwaltungsgang.
Kultur und Freizeit , Gemeindeinformation	David Zimmermann	Stefan Füglistner	Fabienne Buser

3290 Kultur

Freizeitgestaltung

Durch die Unterstützung der Dorfvereine fördert die Gemeinde die aktive Freizeitgestaltung der Einwohner. Unter dem Konto Kultur wurden die jährlichen Vereinsbeiträge an den Chor Braunau und an die Musikgesellschaft Täggerschen-Tobel verbucht. Zudem wurde ein Mitgliederbeitrag von Fr. 1.- pro Einwohner an den Verein ThurKultur bezahlt.

3420 Freizeit

Walkingstrecke

Unser langjähriger Betreuer der Walkingstrecke, Koni Halter, tritt kürzer. Ab 2023 wird die Walkingstrecke durch Fredy Hasler betreut. Vielen Dank an beide für euren wertvollen Einsatz zum Wohle aller.

Grillstelle Bühl

Die Grillstelle Bühl verfügt neu über einen ausgeschilderten Parkplatz. Wir danken Stefan Füglistner für das zur Verfügung stellen des Grundstücks und bitten alle Benützer dem Platz Sorge zu tragen. Zudem wurde die Grillstelle (Naturschutzgebiet) in Zusammenarbeit mit dem Amt für Raumentwicklung, Abt. Natur und Landschaft aufgewertet. Bäume wurden gefällt, das ganze Gelände entbuscht, um die Teiche und die Nagefluhwand für eine Vielfalt von Tieren/Insekten wie auch den Menschen attraktiver zu machen. Wir hoffen auf viele tierische Neubewohner in der Grillstelle Bühl und bitten Sie, dem Naturschutzgelände den nötigen Respekt entgegen zu bringen. Vielen Dank.
Ab 2023 wird das Naturschutzgelände jährlich durch ein Forstunternehmen gepflegt.

4 Gesundheit

Zuständigkeitsbereich	Hauptverantwortlich	Stellvertretung	Zuget. Verwaltungsang.
Soziales + Gesundheit	David Zimmermann	Stefan Füglistner	Fabienne Buser

4120 Stationäre Krankenpflege

Regionales Alterszentrum Tannzapfenland, Münchwilen

Die Gemeinde Braunau ist zusammen mit zwölf anderen Gemeinden Mitglied dieser Genossenschaft.

4210 Ambulante Krankenpflege

Spitex Lauchetal, Tobel

Die Gemeinde Braunau ist zusammen mit den Gemeinden Affeltrangen, Bettwiesen, Lommis und Tobel-Tägerschen Kollektivmitglied bei der Spitex Lauchetal mit Sitz in Tobel.

Ich danke den Mitarbeiterinnen der Spitex Lauchetal herzlich für den grossen Einsatz in den Bereichen Krankenpflege und Haushaltshilfe. Sie leisten einen wichtigen Beitrag, damit Kranke und Pflegebedürftige möglichst lange in ihrem Zuhause in Braunau verbleiben können.

4310 Alkohol- und Drogenmissbrauch

Unterstützung Kodex-Stiftung

In der Kodex-Stiftung machen Jugendliche mit, welche sich entschliessen, nicht zu rauchen und keinen Alkohol und keine Drogen zu konsumieren. Wir erachten die Arbeit der Kodex-Stiftung als sehr wertvoll für unsere Jugend. Die Kodex-Stiftung und unsere Jugend verdienen unsere Unterstützung. Deshalb wird die Kodex-Stiftung von der Gemeinde mit einem jährlichen Beitrag von Fr. 200.- unterstützt.

Perspektive Thurgau

Der Zweckverband bietet soziale, psychologische und projektbezogene Dienstleistungen an. Diese umfassen die psychosoziale Grundversorgung für Kinder, Jugendliche, Erwachsene, Paare und Familien. Die Mütter- und Väterberatung in unserem Bezirk ist in die Perspektive Thurgau integriert. Fachpersonen beiderlei Geschlechts aus den Bereichen Sozialpädagogik, Psychologie, Sozialarbeit, lösungsorientierte Beratung und weitere leisten Hilfe in schwierigen Situationen.

5 Soziale Sicherheit

Zuständigkeitsbereich	Hauptverantwortlich	Stellvertretung	Zuget. Verwaltungsang.
Soziales + Gesundheit	David Zimmermann	Stefan Füglistner	Fabienne Buser

5120 Prämienverbilligung

Die Individuelle Prämienverbilligung (IPV) kann für Vorjahre nachverlangt werden, wenn aufgrund der definitiven Steuerrechnung die entsprechende Verschlechterung der Einkommensverhältnisse ausgewiesen ist. Diese Begehren um Neubemessung aufgrund der definitiven Steuerrechnungen müssen innert 30 Tagen ab der Schlussrechnung vom Steuerpflichtigen eingereicht werden.

Es gilt als Limite für die Berechtigung zur Prämienverbilligung:

- für Erwachsene: Eine einfache Steuer zu 100 % von maximal Fr. 800.00.

- für Kinder: Das steuerbare Vermögen Fr. 0.- betragen. Die Kontrolle und Weiterleitung ist recht aufwändig.

Die Krankenkassen-Kontrollstelle der Gemeinde hat zu prüfen, ob die Einwohner und speziell auch die Neuzuzüger/Ausländer eine Krankenkassen-Grundversicherung abgeschlossen haben. Zudem sind die Meldungen der Krankenkassen über nicht bezahlte Krankenkassenprämien und nicht bezahlten Krankenkosten zu bearbeiten. Seit dem Jahre 2007 werden säumige Zahler mit Leistungsstopp der Krankenkassen konsequent in einer kantonalen Datenbank eingetragen. Dies hat für die säumigen Zahler zur Folge, dass sie nur noch Anspruch auf lebensnotwendige Notfallbehandlung haben, jedoch nicht ‚in den Genuss‘ von Wahlbehandlungen kommen.

5310 Ergänzungsleistungen AHV/IV

Die AHV/IV-Anträge und die Gesuche um Ergänzungsleistungen (EL) müssen bei der Gemeindeverwaltung eingereicht und auf Vollständigkeit geprüft werden. Wir stellen eine Zunahme der Gesuche und der Beiträge fest. Die Kosten werden seit dem Neuen Finanzausgleich (NFA ab dem Jahre 2008) vom Kanton übernommen. Die neuen Gesuche und die Neubeurteilungen der EL sind mit viel administrativem Aufwand für die Gesuchsteller und die kontrollierende Gemeinde-AHV-Zweigstelle verbunden.

5451 Kinderkrippen und Kinderhorte

Tageselternverein Hinterthurgau

Die Gemeinde Braunau ist Mitglied im Verein Tageseltern Hinterthurgau. Der TEV sucht Tageseltern, welche Kinder aus anderen Familien ganz- oder halbtags betreuen. Auch wenn man Tageseltern für die Betreuung der eigenen Kinder ganz- sowie halbtags sucht, kann man sich beim TEV melden. Tageseltern, welche sich zur Verfügung stellen bekommen vom TEV einen Vertrag, welche die Entschädigungen und Arbeitsbedingungen klar regelt. Weitere Informationen finden Sie unter: www.tev-htg.ch

Betreuungsangebot Braunau

Im August 2022 erweiterten wir das Angebot Mittagstisch mit einer Morgenbetreuung sowie einer Nachmittagsbetreuung jeweils montags, dienstags und freitags. Das Betreuungsangebot wird für ein Jahr befristet angeboten, danach werden wir die Situation neu beurteilen. Die Morgenbetreuung wird gar nicht genutzt, dafür jeweils am Mittag und montags und dienstags auch am Nachmittag. Wir freuen uns, dass ein Teil des Angebotes auch rege benutzt wird. Auch danken wir den Betreuungspersonen Marianne Wiedmer, Beata Niederer, Ruth Forster und Christine Jucker ganz herzlich für das super Engagement.

5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe

Im Bereich Sozialhilfe fallen zum Teil recht komplexe Arbeiten an: Gespräche, ALV-, IV- und EL-Anmeldungen, Betreuung usw. Wir wollen mit unseren Klienten auf einer kurzen Wegstrecke ihres Lebens klar definierte Ziele erreichen, damit diese Hilfesuchenden bald wieder ohne Sozialhilfe auskommen können und unsere Unterstützung nicht mehr brauchen. Mit der Hilfe zur Selbsthilfe fördern wir die Eigenverantwortung der Betroffenen. Wir danken allen Betroffenen für die aktive Mitarbeit. Gemeinsam gelingt es, dass die fürsorgeabhängigen Personen wieder finanziell auf „eigenen Beinen“ stehen können.

6 Verkehr

Zuständigkeitsbereich	Hauptverantwortlich	Stellvertretung	Zuget. Verwaltungsang.
Strassen, Bäche	Stefan Füglistner	David Zimmermann	Fabienne Buser

6130 Kantonsstrassen

Seit dem Jahre 2010 bezahlt die Gemeinde Braunau den Strom für die Strassenbeleuchtung an das Technische Werk Elektrizität. Die Strommenge wurde aufgrund Anzahl und Art der an der Hauptstrasse vorhandenen Strassenlampen und aufgrund der Brenndauer ermittelt.

6150 Gemeindestrassen

Seit dem Jahre 2010 bezahlt die Gemeinde Braunau den Strom für die Strassenbeleuchtung an das Technische Werk Elektrizität. Die Strommenge wurde aufgrund Anzahl und Art der an den Gemeindestrassen vorhandenen Strassenlampen und aufgrund der Brenndauer ermittelt.

Gemeindestrassen

Bei den Gemeindestrassen wurde die Kreuzung in Üeterschen saniert.

Die Arbeiten wurden an die Firma Vetter AG in Lommis vergeben.

Die Strasse wurde komplett von allen Seiten her gesperrt.

Durch Andreas Halter wurden diverse private Werkleitungen ersetzt oder neue Anlagen erstellt. Ebenfalls wurde durch das EW eine neue Rohranlage zur Verteilkabine eingelegt. Der Belag musste wegen des hohen PAK- Gehaltes (**Polyzyklische Aromatische Kohlenwasserstoffe**) komplett entfernt und entsorgt werden. Zudem kam zum Vorschein, dass der Kieskoffer im ganzen Bereich sehr schlecht ist und durch eine neue Kofferung ersetzt werden muss.

Dies führte zu höheren Kosten als budgetiert.

Der Brunnen wurde Richtung Haus versetzt und diverse Pflasterungen wurden zur Verkehrsberuhigung und für die Übersicht neu gesetzt.

Die Arbeiten werden wegen des Wintereinbruchs Anfang 2023 fertig gestellt.

Die Waldränder wurden dieses Jahr auf der Seite von der Hauptstrasse Richtung Heid zurückgeschnitten.

Nächstes Jahr wird die Seite von der Hauptstrasse Richtung Tobel wieder zurückgeschnitten. Dieser Intervall wird weiterhin so beibehalten.

Ziel ist es, so eine schöne Hecke zu erreichen, um den Schneidaufwand bei jedem Intervall reduzieren zu können. Es werden nur punktuell gröbere Schneidarbeiten mit dem Bagger mit der grossen Schere durchgeführt.

Durch die Firma Vetter wurden zusammen mit der Strassensanierung in Üeterschen diverse kleinere Reparaturarbeiten an den Gemeindestrassen vorgenommen. Schächte mussten tiefergelegt werden und diverse Schäden an Gemeindestrassen wurden repariert. Im Tobelacker wurde eine Strassenentwässerungsleitung ersetzt, da diese jedes Jahr ein- bis zweimal gespült und von den Wurzeln von der angrenzenden Hecke befreit werden musste.

Bei der Üeterschenstrasse musste ebenfalls eine Strassenentwässerungsleitung Richtung Töbeli ersetzt werden, welche zu zwei Drittel voller Kalk war und somit nicht mehr gespült werden konnte.

Im Gebiet Hittingen, Beckingen wurden die Strassen abgerandet.

Diese Arbeiten wurde durch Thomas Wartenwiler und Andreas Gantner ausgeführt.

Die Strassenentwässerungen wurden dieses Jahr auf der Seite Hauptstrasse Richtung Tobel gespült. Diese Arbeiten wurden durch die Firma Frei in Münchwilen durchgeführt. Es wurde ein genauer Routenplan erstellt. Im 2023 müssen keine Schächte gespült werden. Die nächste Spülung ist im 2024 Richtung Heid.

Wie jedes Jahr wurden sämtliche Gemeindestrassen ebenfalls durch Pius Frei gewischt. Diese Arbeiten werden jeweils einmal im Frühling und einmal im späteren Herbst durchgeführt, um ein Ablagern von Schmutz und Dreck in den Strassenschächten zu reduzieren.

Die Gemeindestrassen wurden im Herbst 2022, bedingt durch die vielen Niederschläge, sehr stark verschmutzt. In Zukunft müssen die Strassen durch die Verursacher selbst gereinigt werden. Ansonsten werden die Arbeiten durch Dritte ausgeführt und verrechnet.

Bei den Gemeindestrassen muss vermehrt darauf geachtet werden, dass die Hecken besser zurückgeschnitten werden. Die Sichtbermen werden vielerorts nicht eingehalten. Die Grenzabstände sollten wieder einmal ins Auge gefasst werden.

Winterdienst

Für den Winterdienst in der Gemeinde Braunau sind Andreas Gantner, sowie Franz Gmünder zuständig. Es wurde ein Lastenzug Streusalz angeschafft. Für Andreas Gantner wurde zum ersten Mal die Hälfte des Lastenzuges in Big Bag bestellt.

Eine Salzsilo-Miete wurde geprüft und im Gemeinderat diskutiert. Ein Silo ist im Verhältnis zum Verbrauch über den ganzen Winter zu teuer.

Für Andreas Gantner musste eine neue Schürfleiste angeschafft werden.

Franz Gmünder besitzt selber die ganze Ausrüstung für den Winterdienst.

Die Entschädigungen werden anhand der FAT-Tarife entrichtet.

Der Salzstreuer von E.Stähli wurde als Ersatz für den Streuer von A.Gantner benötigt. Es wurden nochmals 50 Schneepfähle angeschafft.

6155 Hundekontrolle

Zuständigkeitsbereich	Hauptverantwortlich	Stellvertretung	Zuget. Verwaltungsang.
Umwelt + Entsorgung 2 (feste Stoffe)	Cornelia Krüsi	David Zimmermann	Fabienne Buser

Im Jahre 2022 lebten in unserer Gemeinde 100 Hunde. Auf unserem Gemeindegebiet stehen mit 25 RobiDog-Kasten sehr viele Behälter zur Verfügung – somit dürfte es wirklich nicht mehr vorkommen, dass gefüllte RobiDog-Säckli in der Landschaft „zwischenponiert“ werden. Hundehalterinnen und Hundehalter sind verpflichtet, ihre Hunde zu betreuen und zu beaufsichtigen – Dieses Thema hat im Zusammenhang mit der Hundegesetzgebung wieder vermehrt Beachtung erhalten. Auch die sachgerechte Entsorgung des Hundekots in den RobiDog-Behältern gehört dazu. Wir bitten alle Hundebesitzerinnen und Hundebesitzer, den Hundekot auch im Winter einzusammeln. Im Zusammenhang mit der Betreuung und Haltung von Hunden mussten wir Reklamationen entgegennehmen und von den betroffenen Hundehaltern die Einhaltung der Vorschriften verlangen – wir danken allen HundebesitzerInnen, welche ihre Tiere unter zuverlässiger Kontrolle halten.

6230 Privatbahnen und Buslinien

Zuständigkeitsbereich	Hauptverantwortlich	Stellvertretung	Zuget. Verwaltungsang.
Öffentlicher Verkehr	Cornelia Krüsi	David Zimmermann	Fabienne Buser

Öffentlicher Verkehr / Busfahrplan

WilMobil bietet für Braunau Stunden- und zum Teil Halbstundentakt. Sogar nachts bis 23:16 Uhr oder freitags und samstags bis 00:16 Uhr fährt ein Bus von Wil nach Braunau. Somit ist es für Jugendliche und Erwachsene gut möglich, mit dem ÖV in den „Ausgang“ Richtung Wil, Weinfelden, St. Gallen und Zürich zu fahren.

Liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger: Benutzen sie mit ihren Familienangehörigen das gute Angebot, damit uns diese attraktive Anbindung an den öffentlichen Verkehr erhalten bleibt.

6290 Öffentlicher Verkehr

Bushaltestelle Altes Feuerwehrdepot

Es fanden Abklärungen betreffend eines behindertengerechten Einstiegs bei der Bushaltestelle Dorf statt. Der Umbau wird bei einer allfälligen Sanierung im Jahr 2023 der Grundstrasse miteinbezogen.

7 Umweltschutz und Raumordnung

Wir alle haben die Verantwortung und die Aufgabe, die natürlichen Lebensräume zu erhalten – nehmen wir sie wahr, sowohl bei der landwirtschaftlichen Nutzung als auch beim schonenden Umgang mit Wald und Flur in unserer Freizeit!

7101 Wasserwerk (Technische Kommission Wasser, Gemeinde Braunau)

Zuständigkeitsbereich	Hauptverantwortlich	Stellvertretung	Zuget. Verwaltungsgang.
Wasser, Abwasser	Daniel Widmer	David Zimmermann	Fabienne Buser

Technische Kommission Wasser	
Gemeinderat Braunau	Werkkommission
Daniel Widmer	Präsident / zust. Gemeinderat
Zuständiges Ingenieurbüro	Technische Leitung
Christian Wiedmer	Arbeitsverantwortlicher, Brunnenmeister
Rolf Dornbierer	Weitere Zuständigkeiten, Mittwochskontrolle

Ressort Wasser

Das Jahr 2022 verlief im Bereich Wasser bis auf einen heftigen Rohrbruch in der Friedbergstrasse ruhig. Hier einen herzlichen Dank an Christan Wiedmer für all die Arbeiten, welche im Hintergrund stattfinden und unser Netz auf einem top Stand halten.

2022 wurde auch die generelle Wasserversorgungsplanung wie vom Kanton gefordert in Auftrag gegeben. Als Ergebnis daraus konnten 2 grosse Pendenzen ermittelt werden, wovon eine mit dem Ankauf der Optionsmenge schon erledigt werden konnte. Die zweite grosse Pendezen ist eine Erweiterung des Speichervolumens im Reservoir Heid, da dieses mittlerweile den Anforderungen nicht mehr genügt. Ferner werden Optimierungen im Leitungsnetz vorgeschlagen. Im Grundsatz kann aber gesagt werden, dass unser Leitungsnetz in einem sehr guten Zustand ist.

Gesamtbezug	101563m3 (+ 23% aufgrund Durchleitungen)
Gesamtverbrauch Dorfzone	69000 m3 (+15 %)
Maximum	8114 m3 im Juli
Minimum	4520 m3 im Februar

Technische Kommission Wasser

Mit viel Elan sind die Mitglieder der Technischen Kommission Wasser allen voran Christan Wiedmer bereit, ihr Bestes zu geben für die Versorgung der Bevölkerung mit einwandfreiem und kostengünstigem Trinkwasser. Sie nehmen dabei auch Nacht- und Sonntagsarbeit in Kauf. Zusätzlich zu Sitzungen und Zählerablesungen wurden neun Telealarm behoben sowie rund 290 Arbeitsstunden geleistet. Die rund 300 Stunden sind unter anderem durch folgende Tätigkeiten zusammengekommen: Sitzungen, kleinere Reparaturen am Leitungsnetz, Unterhalt der Reservoirs, Kontrollgänge. Jeden Mittwoch werden alle Reservoirs besucht und wichtige technische Daten aufgezeichnet, damit wir so möglichst schnell auf allfällige Störungen reagieren könnten. Zudem werden unsere Dorfbrunnen durch Beat Gschwend sauber gehalten. Herzlichen Dank auch für diese Arbeit! Die Kommissionsmitglieder werden mit Fr. 35.-/Arbeitsstunde und mit Fr. 105.-/Abendsitzung entschädigt (inkl. Spesen und Vorbereitung).

In der Kommission wird mit grossem Engagement viel wertvolle Arbeit geleistet – Herzlichen Dank für den grossen, uneigennütigen Einsatz zu Gunsten der Gemeinde.

7200 Abwasserbeseitigung

Zuständigkeitsbereich	Hauptverantwortlich	Stellvertretung	Zuget. Verwaltungsgang.
Umwelt + Entsorgung 1 (flüssige Stoffe)	Daniel Widmer	David Zimmermann	Fabienne Buser

Abwasser

Abwasserseitig ist der Ausbau der Kläranlage Münchwilen bereits weit fortgeschritten. Bis Ende Februar ist der Rohbau abgeschlossen und Ende April ist die Inbetriebnahme der maschinellen Vorklärung geplant. Die Gesamtentwässerungsplanung wurde inzwischen beim Kanton abgegeben und wartet auf die Bewertung.

7300 Abfallbeseitigung / 7301 Abfallwirtschaft

Zuständigkeitsbereich	Hauptverantwortlich	Stellvertretung	Zuget. Verwaltungsgang.
Umwelt + Entsorgung 2 (feste Stoffe)	Cornelia Krüsi	David Zimmermann	Fabienne Buser

Abfallwesen heute

Abfallentsorgung ist heute eine eigentliche Wertstoffverwertung.

Die Abfallverwertung inkl. Kehrriechtabfuhr läuft über unseren Partner Zweckverband Abfallverwertung Bazenheid (ZAB).

Leider gibt es immer wieder Personen, welche illegal Abfälle aller Art in Wald und Feld liegen lassen – Helfen Sie mit, Abfallsünder zu erkennen, damit wir mit den Fehlbaren das Gespräch suchen können.

Bioabfuhr / Angebot Naturdünger

Der im Preisvergleich mit Grossverteilern sehr kostengünstige Naturdünger war gefragt, sämtliche vier Paletten Naturdünger waren innert kurzer Zeit ausverkauft. Wir freuen uns, dass die Einwohner Braunaus mit dem Kauf des Naturdüngers den Kreislauf der Natur unterstützen.

Kuh-Bag

Seit Oktober 2015 stehen beim Recycling-Sammelplatz der Gemeinde zwei Container für Kuh-Bags. Hier können die in Kuh-Bags gesammelten Plastikabfälle entsorgt werden. Die 60l und 35l-Kuh-Bags sind in diversen Geschäften erhältlich. Eine Liste der Geschäfte und weitere Infos gibt es auf www.kuh-bag.ch. Es freut uns sehr, dass der Kuh-Bag rege benutzt wird. Wir würden uns freuen, wenn Sie uns melden würden, wenn die Container für die Kuh-Bags voll sind. Vielen Dank.

Alteisensammlung durch die Primarschule Braunau

Der Gemeinderat Braunau dankt den Primarschülern ganz herzlich für die im vergangenen Jahr durchgeführte Sammlung und der Familie Koch in Hittingen für das Zurverfügungstellen des Sammelplatzes.

Aluminium und Weissblech, Altglas

Die Container werden so rege benützt, dass sie auch einmal voll sein können:

Bitte melden Sie volle Container bei der Gemeindeverwaltung. Wir sorgen dann dafür, dass die Leerung durch Einschub eines zusätzlichen Abholtermines baldmöglichst erfolgt. Wir danken allen EinwohnerInnen herzlich, welche die Wertstoffe in den entsprechenden Container einwerfen und nicht daneben abstellen.

Altkleider

Im Altkleidercontainer bei der Sammelstelle der Gemeinde wurde auch dieses Jahr fleissig Altkleider gesammelt. Im Jahr 2022 wurden 2'409 kg entsorgt.

Die Wertstoffsammlungen ergaben folgende Mengen pro Einwohner:

Was	Gemeinde Braunau pro Einwohner		Durchschnitt ZAB-Gebiet pro Einwohner		Abweichung Braunau vom Durchschnitt pro Einwohner	
	im 2021	im 2022	im 2021	im 2022	im 2021	im 2022
Papier / Karton	28.5 kg	21.4 kg	39.2 kg	34.7 kg	-10.7 kg	-16.3 kg
Metalle	3.0 kg	1.1 kg	2.2 kg	1.6 kg	0.8 kg	0.3 kg
Kehrriech	Im ZAB- Gebiet gesamt 33'244 Tonnen. Die Kehrriechmengen können nicht pro Gemeinde angegeben werden. Die Jahresmenge pro Einwohner beträgt rund 175 kg (Vorjahr 181 kg).					
Aluminium / Weissblech	Im ZAB- Gebiet gesamt 382 Tonnen. Aufgrund Gemeinde übergreifenden Sammlungen ist eine genaue Mengenangabe pro Gemeinde nicht mehr möglich. Man muss mit einer Menge von 2.0 kg pro Person rechnen.					
Altglas	Im ZAB- Gebiet gesamt 5'919 Tonnen. Aufgrund Gemeinde übergreifenden Sammlungen ist eine genaue Mengenangabe pro Gemeinde nicht mehr möglich. Man muss mit einer Menge von 31 kg pro Person rechnen.					

Connie Krüsi, Ressort Abfallwesen

7410 Gewässerverbauungen, Bachunterhalt

Zuständigkeitsbereich	Hauptverantwortlich	Stellvertretung	Zuget. Verwaltungsgang.
Strassen, Bäche	Stefan Füglistner	David Zimmermann	Fabienne Buser

Bachunterhalt

An den Bächen wurde nur punktuell ein kleiner Unterhalt durchgeführt.

Am Wiesetaler Bach bei der Grenze zu Maugwil wurden kleinere Verbauungen zur Stabilisierung der Bachkante gemacht. Ebenfalls wurden in diesem Gebiet kleinere Auflandungen entfernt.

Vor dem Hittinger Weiher wurde ein Graben wieder geöffnet, damit die Entwässerung des angrenzenden Landwirtschaftslandes wieder gewährleistet ist.

Beim Bachunterhalt werden die Kosten, wenn möglich tief gehalten. Arbeiten an Gewässern dürfen nur mit Bewilligung vom Kanton durchgeführt werden. Es muss zwingend vorher der Gemeinde ein Unterhalt angemeldet werden.

Stefan Füglistner, Ressort Bäche

7710 Friedhof und Bestattungen

Zuständigkeitsbereich	Hauptverantwortlich	Stellvertretung	Zuget. Verwaltungsgang.
Kirchenwesen	Cornelia Krüsi	David Zimmermann	Fabienne Buser

Friedhofwesen

Urnenwand

Baueingabe für die Urnenwand erfolgte Ende Jahr und wurde von Gemeinde und dem Kanton bewilligt. Baustart voraussichtlich März 2023.

Ersatz und Aufstockung Maschinen für die Friedhofspflege

Der alte Rasenmäher lohnte sich nicht mehr zu reparieren, es wurde ein Ersatz angeschafft. Ebenfalls wurde eine Heckenschere inkl. Akkus angeschafft.

Gräberräumung

Geplant war, die Gräberräumung und die Erstellung der Urnenwand gemeinsam in Angriff zu nehmen, um zweimaligen Lärm und Dreck für die Kirchen- und Friedhofsbesucher zu vermeiden. Leider gab es Verzögerungen bei der Baueingabe für die Urnenwand, deshalb erfolgte die Gräberräumung separat und verspätet im November. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Connie Krüsi, Ressort Friedhof

7900 Raumordnung

Zuständigkeitsbereich	Hauptverantwortlich	Stellvertretung	Zuget. Verwaltungsgang.
Bau, Planung	David Zimmermann	Stefan Füglistner	Fabienne Buser

Ortsplanungsrevision

Die Überarbeitung der Ortsplanungsrevision ist abgeschlossen und konnte an der Gemeindeversammlung vom 18.11.2022 dem Stimmvolk unterbreitet werden. Die Ortsplanungsrevision wurde durch das Stimmvolk genehmigt und ist nun zur Genehmigung beim Kanton Thurgau.

Bauland

Die Gemeinde besitzt seit dem Jahr 2016 kein eigenes Bauland mehr. Es sind jedoch zusätzlich noch freie private Bauparzellen vorhanden. Aufgrund der Grundsätze in der heutigen Raumplanung ist es wichtig, dass die in den Bauzonen vorhandenen Lücken mit Neubauten aufgefüllt werden. In diesem Sinne bitten wir alle Baulandbesitzer, sich Gedanken zu machen über die Nutzung dieser privaten Baulandreserven.

Nachführungsgeometer für die Gemeinde Braunau

Für Braunau ist nach wie vor das Büro geotopo ag, Breitenstrasse 16, 8501 Frauenfeld, zuständig. Unser Ansprechpartner für die Nachführung der Amtlichen Vermessung und für die Bauvermessung und

Baukontrolle ist Herr Christoph Schaub in Frauenfeld oder das Büro geotopo ag in Sirnach.
Auch hat das Ingenieurbüro auch die gesetzlich vorgeschriebene Übernahme der Öffentlich-rechtlichen Eigentumsbeschränkungen (ÖREB-Kataster) in Geoinformationssystem (GIS) für uns termingerecht erledigt.

Information Verdachtsflächenplan – Kataster belastete Standorte

Der Kanton hat mögliche Verdachtsflächen im Verdachtsflächenplan eingetragen. Wenn der Grundeigentümer den Beweis erbringen kann, dass keine Umweltbelastung besteht, dann kann der Standort als unbelastet im Verdachtsflächenplan verbleiben. Standorte mit Belastung werden in den Katasterplan der belasteten Standorte (Altlastenkataster) überführt und im Grundbuch angemerkt (Auflage des Bundes). Falls der Standort saniert werden muss, so sind Grundeigentümer bzw. Verursacher kostenpflichtig.

8 Volkswirtschaft

Zuständigkeitsbereich	Hauptverantwortlich	Stellvertretung	Zuget. Verwaltungsgang.
Strassen, Bäche	Stefan Füglistner	David Zimmermann	Fabienne Buser

8120 Unterhalt Flur- / Waldstrassen, Entwässerungen

Unterhaltskommission Flur- und Waldstrassen und Entwässerungen	
Stefan Füglistner	zust. Gemeinderat
Thomas Einsele	Förster, Unterhalt Waldstrassen
Andreas Gantner, Urs Baumli, Armin Lüönd, Peter Felix, Sepp Marty, Peter Mauch	Unterhalt Flur- und Gemeindestrassen

Flurstrassen

Wie bei den Gemeindestrassen wurden auch hier die Waldränder auf der Seite von der Hauptstrasse Richtung Heid zurückgeschnitten.

Nächstes Jahr wird die Seite von der Hauptstrasse Richtung Tobel zurückgeschnitten. Auch hier wird derselbe Intervall angestrebt wie bei den Gemeindestrassen. Es werden nur punktuell grössere Schneidarbeiten durch den Bagger mit der grossen Schere vorgenommen.

Die Strassenentwässerungen wurden auf der Seite von der Hauptstrasse Richtung Tobel, zusammen mit den Gemeindestrassen, gespült. Auch hier sind wie bei den Gemeindestrassen keine Spülungen im 2023 vorgesehen (Nächste Spülung 2024).

Dieses Jahr wurde ein Flurstrassenunterhalt mit der Firma Bussinger AG durchgeführt. Hier wurde die Hälfte von den Unwetterschäden vom Jahr 2021 saniert. Dabei handelt es sich um das Gebiet vom Breitenacker bis Oberhof, Eich, Hofuri bis Oberhausen und die Flurstrassen bis zum Riethüsli. Im 2023 wird die zweite Hälfte Richtung Heid, Tobelacker und Loo saniert. Die Kosten werden zum grössten Teil durch die Versicherung gedeckt. Die Unwetterschäden wurden im 2021 erstmals an die Versicherung weitergegeben und durch diese auch beurteilt. Die Aufnahme der Schäden durch den Gemeinderat benötigte einen grösseren Zeitaufwand, welcher sich aber auszahlte.

Im 2024 ist es das Ziel, mit Unterhaltsarbeiten bei den Waldstrassen zu starten. Bei diesen wurde der Unterhalt die letzten Jahre stark vernachlässigt, da immer wieder Unwetterschäden behoben werden mussten.

Bei den Flurstrassen muss der Entwässerung mehr Beachtung geschenkt werden und ein konsequenterer Unterhalt muss durchgeführt werden um grössere Schäden vermeiden zu können.

Der Gemeindebeitrag wird jährlich, gemäss Reglement, durch den Gemeinderat neu festgelegt.

Die zwei Kiesdepots wurden wieder aufgefüllt.

Flurwesen

Im 2022 wurden nur wenige Drainagen neu erstellt oder repariert.

Hier werden Unterhaltsarbeiten sowie Neuanlagen mit 30% Kostenanteil durch die Gemeinde vergütet.

Bei der Lootreppe wurden die Sträucher durch Joel Füglistner zurückgeschnitten und die Stufen gereinigt. Der zukünftige Unterhalt muss noch genau geregelt werden.

Stefan Füglistner, Flurwesen

8140 Pflanzenbau

Wie jedes Jahr bitten wir die Liegenschaftenbesitzer, ihre Hecken, Büsche und Bäume entlang der Strassen vorschriftsgemäss unter Schnitt zu halten. Damit tragen sie zur Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer bei. Wir danken Allen, welche ihre Bepflanzungen entlang den Strassen grosszügig zurückschneiden!

Feuerbrand-Befall in der Gemeinde Braunau – Allergieauslösende Ambrosia-Pflanze

In unserem Gemeindegebiet wurde im 2022 kein Feuerbrandbefall gemeldet.

8711 Elektrizitätsversorgung

Zuständigkeitsbereich	Hauptverantwortlich	Stellvertretung	Zuget. Verwaltungsang.
Energie und Wasser, Elektrizität	Roger Fröhlich	David Zimmermann	Fabienne Buser

Technische Kommission Elektrizität	
Gemeinderat Braunau	Werkkommission
Roger Fröhlich	zust. Gemeinderat
IBG Oberbüren	Technische Leitung
Elektro Widmer, M.Bollhalder, Bronschhofen	Arbeitsverantwortlicher Elektroingenieur
Elektro Fröhlich, Münchwilen	Arbeitsverantwortlicher Elektroingenieur

Ausbau der Messstation Oberhof

Der Weiler Oberhof hatte bisher keine Kabelverbindung zum Dorf Braunau. Die Einspeisung der MS/TS Oberhof erfolgt direkt ab dem Netz des EKT.

Mit dem Bau der zukünftigen TS Hitzliwies und den Kabelverbindungen Oberhof-Hitzliwies-Breitenacker kann sowohl für das Dorf als auch für den Oberhof eine zweite Einspeisemöglichkeit geschaffen werden. Dazu war es erforderlich, die MS/TS Oberhof zu einer vollwertigen Messstation auszubauen.

Aus diesen Gründen musste die Mittelspannungs-Schaltanlage durch ein grösseres Modell ersetzt werden.

Rohranlage Oberhof-Rimensberg

Für die zukünftigen Kabelverbindungen Oberhof-Hitzliwies-Breitenacker wurde die noch fehlende 1240m lange Rohranlage im Abschnitt Oberhof-Rimensberg erstellt.

Neubau TS Hitzliwies

Trotz der globalen Lieferengpässe und den damit verbundenen Verzögerungen konnte die neue Trafostation TS Hitzliwies noch zum Jahreswechsel geliefert werden.

Erschliessung Wisetaal

Für die neue Überbauung Wisetaal musste eine umfangreiche, neue Erschliessung gebaut werden. Die Neuerschliessung berücksichtigt dabei bereits spätere Ausbauen gemäss dem generellen Energieversorgungskonzept des TWE Braunau.

Ausblick

Im Jahr 2023 ist die Weiterführung der umfangreichen Projekte vorgesehen:

- 2023: Kabeleinzug MS Oberhof – TS Hitzliwies
- 2023: Ersatzneubau für die TS Breitenacker
- 2023: MS- Verkabelung TS Breitenacker – TS Hitzliwies
- 2024: TS Kirchensteig Erweiterung der MS-Schaltanlage
- 2024: Rohranlage Kirchensteig – Friedberg
- 2024: Ersatz von drei Verteilkabinen
- 2024: TS Hittingen, Ersatz der MS-Schaltanlage
- 2025: Neubau TS Friedberg
- 2025: MS- Verkabelung TS Kirchensteig – TS Friedberg

Ressortleiter TWE, Roger Fröhlich

9 Finanzen und Steuern

Zuständigkeitsbereich	Hauptverantwortlich	Stellvertretung	Zuget. Verwaltungsgang.
Finanzen und Steuern	David Zimmermann	Stefan Füglistner	Manuela Frei

9100 Gemeindesteuern

Das Steueramt Braunau dankt allen Steuerpflichtigen, welche die unangenehmen Pflichten wie Einreichung der Steuererklärung und Bezahlung der Steuern fristgerecht auf sich genommen haben.

9901 Entnahme aus Vorfinanzierung

Baulandverkauf

Wir haben seit 2016 kein gemeindeeigenes Bauland mehr zur Verfügung.

Der Jahresbericht mit seiner beträchtlichen Fülle von Informationen hat das Ziel, Sie über das Geschehen in der Politischen Gemeinde zu informieren. Mit viel Begeisterung und Kraft engagierten sich viele Helfer, die Kommissionsmitglieder, die Gemeindeangestellten und die Gemeinderäte im 2022 zum Wohl unserer Gemeinde. Unzählige Stunden wurden für die Gemeinde von vielen Personen ohne Entschädigung geleistet.

Ich danke allen ganz herzlich, die sich in irgendeiner Art und Weise für unsere Gemeinde einsetzen und mithelfen, Braunau auf einem guten Stand zu halten und vorwärts zu bringen. Alle Stimmbürger/Innen dürfen mit Stolz und gutem Selbstbewusstsein auf das in den letzten Jahren Erreichte zurückblicken.

David Zimmermann, Gemeindepräsident

Politische Gemeinde Braunau

2.1 Erfolgsrechnung Zusammenzug nach Funktionen		Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG Nettoergebnis	579'521.72	286'528.95 292'992.77	565'210.00	288'300.00 276'910.00	529'976.85	296'321.70 233'655.15
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, Nettoergebnis	208'989.63	130'790.28 78'199.35	179'240.00	89'340.00 89'900.00	218'707.12	128'110.72 90'596.40
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE Nettoergebnis	57'458.00	7'835.95 49'622.05	54'700.00	5'000.00 54'700.00	78'015.10	32'116.50 45'898.60
4	GESUNDHEIT Nettoergebnis	140'015.50	23'441.88 116'573.62	150'100.00	23'890.00 126'210.00	138'801.40	24'841.52 113'959.88
5	SOZIALE SICHERHEIT Nettoergebnis	367'934.75	167'038.85 200'895.90	311'010.00	38'200.00 272'810.00	258'879.06	71'838.40 187'040.66
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG Nettoergebnis	158'428.50	102'038.65 56'389.85	240'600.00	103'500.00 137'100.00	163'345.60	96'912.10 66'433.50
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG Nettoergebnis	371'374.02	340'178.37 31'195.65	422'600.00	377'700.00 44'900.00	317'860.73	281'911.28 35'949.45
8	VOLKSWIRTSCHAFT Nettoergebnis	918'789.68	901'753.98 17'035.70	831'900.00	811'800.00 20'100.00	885'192.20	874'097.70 11'094.50
9	FINANZEN UND STEUERN Nettoergebnis	10'666.95 842'904.89	853'571.84	3'000.00 772'420.00	775'420.00	38'045.20 784'628.14	822'673.34
Gesamtergebnis		2'813'178.75	2'813'178.75	2'758'360.00	2'513'150.00	2'628'823.26	2'628'823.26
		2'813'178.75	2'813'178.75	2'758'360.00	2'758'360.00	2'628'823.26	2'628'823.26

Traktandum 4: Erläuterungen zur Jahresrechnung 2022

Das Ergebnis des Rechnungsjahres 2022:

	Aufwand	Ertrag
Saldo	Fr. 2'807'220.91	Fr. 2'813'178.75
Kontrolltotal	Fr. 2'813'178.75	Fr. 2'813'178.75

Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von Fr. 245'210.00.

Mit der internen Verrechnung, also der Umlagerung erreichen wir, dass die Personal- und Sachkosten anteilmässig den einzelnen Verursachern zugeteilt werden.

Nachstehend möchten wir auf die grösseren Abweichungen (ab Fr. 10'000.00) gegenüber dem Budget hinweisen und Ihnen die Ergebnisse pro Kontogruppe zusammenfassen (siehe Nettoaufwand = Aufwand abz. Ertrag).

Erfolgsrechnung

012	Exekutive (Nettoaufwand Budget Fr. 132'450.00 / Nettoaufwand Rechnung Fr. 172'278.19)
3132.00	Rechtliche Beratung Gemeinderat (Budget Fr. 15'000.00 / Rechnung Fr. 46'339.50) Das Strafverfahren in Sachen Abbruch alte Käserei ist abgeschlossen. Der Gemeinderat wurde in der ersten Instanz in allen Bereichen mit Datum vom 31.08.2022 freigesprochen. Das Urteil ist in Rechtskraft. Das Gericht hat jedoch, entgegen der Norm entsprechend, dem Gemeinderat keine Parteienentschädigung ausgesprochen. So wurde dem Gemeinderat die Aufwände der Staatsanwaltschaft, des Gerichts und der Anwälte für die Verteidigung auferlegt. Die Verfahrenskosten belaufen sich auf Fr. 37'195.70 und sind im Betrag von Fr.46'339.50 enthalten. Mit der Genehmigung der Rechnung beantragt der Gemeinderat, diese Kosten der Rechnung 2022 zu belasten. Der Betrag wird erst beglichen, wenn die Rechnung durch den Stimmbürger genehmigt wird.
021	Finanz- und Steuerverwaltung (Nettoaufwand Budget Fr. 66'800.00 / Nettoaufwand Rechnung Fr. 36'650.79)
3010.00	Löhne für Verwaltungsangestellte (Budget Fr. 163'500.00 / Rechnung Fr. 152'719.65) Unsere langjährige Mitarbeiterin Patricia Ammann trat im Oktober eine Stelle in einer anderen Gemeinde an und somit gaben wir im Bereich Lohn weniger aus als budgetiert.
150	Feuerwehr (kostenneutral: Aufwand = Ertrag, Einlage in Spezialfinanzierung per 2022: Fr. 10'038.39 budgetiert war eine Entnahme aus Spezialfinanzierung von Fr. 5'250.00)
3510.00	Einlagen in Spezialfinanzierung Ersatzabgaben Feuerwehr (Budget Fr. 0.00 / Rechnung Fr. 10'038.39) Anders als budgetiert konnte eine Einlage in die Spezialfinanzierung vorgenommen werden, da weniger Ausgaben im Bereich Feuerwehr angefallen sind.
4200.00	Feuerwehrpflichtersatzabgabe (Budget Fr. 48'000.00 / Rechnung Fr. 63'167.38) Mehr Einnahmen durch die Feuerwehrpflichtersatzabgaben als budgetiert. Auf das Jahr 2023 werden die Feuerwehersatzabgaben erneut gesenkt.
162	Zivile Verteidigung (Nettoaufwand Budget Fr. 8'650.00 / Nettoaufwand Rechnung Fr. 9'598.60)
3701.00	Schutzraumbeitrag an Kanton (Budget Fr. 10'000.00 / Rechnung Fr. 28'800.00)
4707.01	Durchlaufende Beiträge für Schutzräume (Budget Fr. 10'000.00 / Rechnung Fr. 28'800.00)

Ersatzbeiträge für Zivilschutzräume, welche durch die Gemeinde im Auftrag vom Kanton in Rechnung gestellt werden bei Neubauten.

512	Prämienverbilligungen (Nettoaufwand Budget Fr. 91'900.00 / Rechnung Fr. 68'443.25)
3631.00	Staatsbeitrag IPV (Budget Fr. 65'000 / Rechnung Fr. 52'602.75) Der effektive Staatsbeitrag an den Kanton für die IPV war geringer als angenommen.
544	Jugendschutz (Nettoaufwand Budget Fr. 62'100.00 / Nettoaufwand Rechnung Fr. 54'596.25)
3635.20	Leistungen an Einrichtungen (Budget Fr. 62'100.00 / Rechnung Fr. 134'270.00) Im Jahr 2022 hatten wir eine Fremdplatzierung in einem Jugendheim.
572	Wirtschaftliche Hilfe (Nettoaufwand Budget Fr. 52'000.00 / Nettoaufwand Rechnung Fr. 30'67.20)
3637.10	Unterstützung Thurgauer Bürger (Budget Fr. 30'000.00 / Rechnung Fr. 13'568.20) Wir mussten im Jahr 2022 weniger Fürsorgeunterstützung leisten als angenommen.
573	Asylwesen (Nettoaufwand Budget Fr. 0.00 / Rechnung Fr. 11'020.80)
3637.30	Unterstützung Schutzbedürftige S (Budget Fr. 0.00 / Rechnung Fr. 38'574.70) Aufgrund des Ukraine Konflikts haben wir eine Flüchtlingsfamilie aus der Ukraine aufgenommen.
4631.30	Staatsbeitrag Schutzbedürftige (Budget Fr. 0.00 / Rechnung Fr. 54'000.00) Der Bund zahlt für die Schutzbedürftige eine Globalpauschale 1 von Fr. 1'500.00 / Monat für schutzbedürftige Personen aus der Ukraine.
615	Gemeindestrassen (Nettoaufwand Budget Fr. 82'600.00 / Nettoaufwand Rechnung Fr. 6'587.25)
3111.00	Anschaffung Apparate, Maschine, Geräte (Budget Fr. 21'200 / Rechnung Fr. 1'520.10) Nur kleine Anschaffungen getätigt.
3141.00	Unterhalt Strassen (Budget Fr. 70'000.00 / Rechnung Fr. 18'423.25) Es wurde diverser Unterhalt gemacht, allerdings weniger als budgetiert.
7101	Wasserwerk (kostenneutral: Aufwand = Ertrag, Entnahme aus der Spezialfinanzierung per 2022: Fr. 9'758.85, budgetiert war eine Entnahme aus Spezialfinanzierung von Fr. 27'800.00)
3132.00	Honorare externe Berater, Fachexperten, Rechtsanwalt (Budget Fr. 25'000.00 / Rechnung Fr. 12'036.91) Betrag für die Erarbeitung des Generellen Wasser Konzeptes.
3132.04	Dienstleistungen Dritter Reserve (Budget Fr. 15'000.00 / Rechnung Fr. 0.00) Die Reserven wurden nicht benötigt.
3143.01	Leitungsausbau (Budget Fr. 2'000.00 / Rechnung Fr. 15'865.65) Für die Überbauung Füh Häusern musste eine neue Hauptanschlussleitung gelegt werden.
3320.11	Planmässige Abschreibungen Lizenzen, Nutzungsrechte, Markenrechte spezialfinanzierte Gemeindebetriebe (Budget Fr. 0.00 / Rechnung Fr. 32'000.00) Abschreibungen 2022, Kauf Wasseroptionen.
4240.00	Wasserverkauf (Budget Fr. 95'000.00 / Rechnung Fr. 105'234.53) Mehr Wasser verkauft als budgetiert, auch wegen der Bautätigkeit.
4510.00	Entnahme aus Spezialfinanzierung Wasserwerk (Budget Fr. 27'800.00 / Rechnung Fr. 9'458.85) Man musste eine tiefere Entnahme aus der Spezialfinanzierung nehmen als budgetiert.

720	Abwasserbeseitigung (kostenneutral: Aufwand = Ertrag, Entnahme aus Spezialfinanzierung per 2022: Fr. 4'856.76 budgetiert war eine Entnahme aus Spezialfinanzierung von Fr. 65'900.00)
3143.02	Unterhalt Sanierung (Budget Fr. 50'000.00 / Rechnung Fr. 0.00) Es waren glücklicherweise keine Sanierungen nötig.
3632.01	Beiträge an Abwasserverband oberes Murgtal (Budget Fr. 35'000.00 / Rechnung Fr. 45'094.30) Die Beiträge an den Abwasserverband oberes Murgtal waren höher als budgetiert.
4510.00	Entnahme aus Spezialfinanzierung Wasserwerk (Budget Fr. 65'900.00 / Rechnung Fr. 4'856.76) Man musste eine tiefere Entnahme aus der Spezialfinanzierung nehmen als budgetiert.
730	Abfallwirtschaft (Nettoaufwand Budget Fr. 2'200.00 / Nettoaufwand Rechnung Fr. 7'098.00)
3140.02	Einlage in Spezialfinanzierung (Budget Fr. 11'200.00 / Rechnung Fr. 26'807.54) Allgemeiner Ertragsüberschuss in der Abfallwirtschaft
812	Landw. Strukturverbesserung: Flurstrassen (Nettoaufwand Budget Fr. 22'000.00 / Nettoaufwand Rechnung Fr. 22'000.00)
3140.02	Unterhalt Strassen, div. Arbeit (Budget Fr. 40'000.00 / Rechnung Fr. 61'996.45) Aufgrund der vielen schweren Regenfällen hatten wir hier einen Mehraufwand.
3140.03	Unterhalt Strassen, Schlammsammler leeren (Budget Fr. 13'000.00 / Rechnung Fr. 0.00) Die Aufwände wurden vor allem im Konto Unterhalt Strasse 3140.02 berücksichtigt.
4260.01	Rückerstattungen von Privaten (Budget Fr. 0.00 / Rechnung Fr. 54'602.75) Rückerstattung von unserer Versicherung als Leistungsbeitrag Unwetterschaden
4510.00	Entnahme aus Spezialfinanzierung Flur- und Waldstrassen (Budget Fr. 51'300.00 / Rechnung Fr. 0.00) Aufgrund der Versicherungsrückerstattung mussten wir keine Entnahme aus der Spezialfinanzierung tätigen.
8711	Elektrizitätswerk – Elektrizitätsnetz (kostenneutral: Aufwand = Ertrag, Einlage in Spezialfinanzierung per 2022: Fr. 93'770.43 budgetiert war eine Einlage in die Spezialfinanzierung von Fr. 54'780.00)
3101.14	Netzzuschlag (Budget Fr. 75'000.00 / Rechnung Fr. 97'335.55) Der Netzzuschlag durch die Pronovo (erneuerbare Energien) fiel höher aus als angenommen.
3120.00	Netznutzung (Budget Fr. 110'000.00 / Rechnung Fr. 138'217.23) Die EKT Netznutzung waren höher als angenommen.
3130.00 / 3130.01 / 3130.02	Technische Beratung, Unterstützung der IBG (Total: Budget Fr. 61'000.00 / Fr. 60'708.74) Der Aufwand für die technische Beratung wird immer höher, da wir als Werk die technischen Aufgaben kaum mehr alleine meistern können, deshalb ist ein Ingenieurbüro notwendig und überlebenswichtig. Auch sind die Kosten für die PV-Anlagen enorm gestiegen. Die Kosten für PV – Anlagen dürfen dem Verursacher nur zu einem geringen Teil weiterverrechnet werden, die Allgemeinheit hat die Mehrheit der Kosten zu tragen.
3133.00	Informatik-Nutzungsaufwand (Budget Fr. 26'700.00 / Rechnung Fr. 39'124.55) Mehrkosten für die Auslesung neuer PV-Anlagen.
3143.00	Unterhalt Sanierung, Verkabelung div. (Budget Fr. 35'000.00 / Rechnung Fr. 18'001.02) Weniger Aufwand als budgetiert.
3510.00	Einlagen in Spezialfinanzierung Elektrizitätswerk (Budget Fr. 54'780.00 / Rechnung Fr. 93'770.43.) Man konnte einen höheren Betrag in die Spezialfinanzierung einlegen als gedacht.

- 4240.00 Netznutzung Private (Budget Fr. 370'000.00 / Rechnung Fr. 388'130.32)
Der Ertrag der Netznutzung durch Private fiel höher aus als budgetiert.
- 4240.03 Netzbenutzung von Baustellen (Budget Fr. 2'000.00 / Rechnung Fr. 57'351.35)
Aufgrund der Überbauung Fürhäusern konnte mehr Netznutzung für den Baustrom verrechnet werden als angenommen.
- 4240.05 Grundtaxe, Zählermiete (Budget Fr. 71'000.00 / Rechnung Fr. 49'615.43)
Die Grundtaxen und Zählermieten waren nicht so hoch wie angenommen.

8712	Elektrizitätswerk- Stromhandel und Übriges (kostenneutral: Aufwand = Ertrag, Einlage in Spezialfinanzierung per 2022: Fr. 14'658.59 budgetiert war eine Entnahme aus der Spezialfinanzierung von Fr. 3'700.00)
-------------	---

- 3510.00 Einlagen in Spezialfinanzierung EK (Budget Fr. 0.00 / Rechnungen Fr. 14'658.59)
Man konnte einen höheren Betrag in die Spezialfinanzierung einlegen als gedacht.
- 4240.01 Stromverkauf an Baustellen (Budget Fr. 400.00 / Rechnung Fr. 13'441.84)
Aufgrund der Überbauung Fürhäusern konnte mehr Baustrom verrechnet werden als angenommen.

910	Allgemeine Gemeindesteuern (Nettoertrag Budget Fr. 710'500.00 / Nettoertrag Rechnung Fr. 775'151.65)
------------	---

- 4000.00 Einkommenssteuer nat. Personen (Budget Fr. 620'000.00 / Rechnung Fr. 675'622.57)
Erfreulicherweise haben wir mehr Steuereinnahmen als budgetiert.

In diesem Jahr fiel die Rechnung sehr ähnlich aus, wie budgetiert. Es gab praktisch keine grösseren Abweichungen.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, die Rechnung 2022 mit einem Aufwand von Fr. 2'807'220.91, einem Ertrag von 2'813'178.75 und dem daraus resultierenden Gewinn von Fr. 5'957.84 sowie die Investitionsrechnung mit Nettoinvestitionen von Fr. 863'887.63 zu genehmigen.

Politische Gemeinde Braunau

3.1 Investitionsrechnung Zusammenzug nach Funktionen	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG					1'914.35	
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE					45'726.55	
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	108'938.90		140'000.00		56'698.35	
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	195'149.80	141'950.50	62'000.00		24'015.20	56'147.80
8 VOLKSWIRTSCHAFT	364'348.43	53'500.00	280'000.00		17'383.44	27'450.00
9 FINANZEN UND STEUERN	195'450.50	668'437.13			83'597.80	145'737.89
	863'887.63	863'887.63	482'000.00	0.00	229'335.69	229'335.69
Nettoinvestition				482'000.00		
	863'887.63	863'887.63	482'000.00	482'000.00	229'335.69	229'335.69

Traktandum 4b: Erläuterungen zur Investitionsrechnung 2022

6150 Gemeindestrassen (Budget Fr. 140'000.00 / Rechnung Fr. 108'938.90)

5010.00 Tiefbau Gemeindestrassen
Kosten für die Sanierung der Kreuzung Ueterschen.

7101 Wasserwerk (Gemeindebetrieb) (Budget Fr. 0.00 / Nettoaufwand Rechnung Fr. 85'000.00)

5210.00 Patente / Lizenzen (Budget Fr. 0.00 / Rechnung Fr 160'000.00)
Kauf von zusätzlichen Wasseroptionen gemäss Beschluss der Gemeindeversammlung vom 18.11.2022.

6370.00 Anschlussgebühren für Neubauten (Budget Fr. 0.00 / Rechnung Fr 75'000.00)
Die Kosten für den Anschluss an das technische Werk Wassers werden in diesem Konto verbucht.

7201 Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb) (Budget Fr. 0.00 / Rechnung Fr. 58'940.50)

6370.00 Anschlussgebühren für Neubauten
Die Kosten für den Anschluss an die Gemeindekanalisation werden in diesem Konto verbucht.

7710 Friedhof und Bestattungen (Budget Fr. 62'000.00 / Rechnung Fr. 2'388.85)

5030.00 Projekt Urnenwand (Budget Fr. 62'000.00 / Rechnung Fr 2'388.85)
Die Kosten von Fr. 2'388.85 waren für die Planung der Urnenwand durch das Ingenieurbüro. Wir rechnen damit, dass mit dem Bau der Urnenwand im Jahr 2023 gestartet werden kann.

7900 Raumordnung (Budget Fr. 0.00 / Nettoaufwand Rechnung Fr. 24'750.95)

5290.00 Übrige immaterielle Anlagen (Budget Fr. 0.00 / Rechnung Fr 32'760.95)
Die Restkosten für die Ingenieurleistungen betr. Ortsplanrevision sowie die Kosten für die bauliche Entwicklung und das Erstellen der Entwicklungsstudie werden diesem Konto belastet.

6190.00 Rückerstattungen Dritter für Investitionen in übrige Sachanlagen (Budget Fr. 0.00 / Rechnung Fr. 8'010.00)
Der Kanton Thurgau zahlt für Planungsprojekte Ortsplanung eine Rückerstattung von 30%.

8711	Elektrizitätswerk - Elektrizitätsnetz (Budget Fr. 280'000.00 / Nettoaufwand Rechnung Fr. 310'848.43)
-------------	---

5030.00	Übrige Tiefbauten (Budget Fr. 280'000.00 / Rechnung Fr. 364'348.43) Rohranlage Oberhof-Hoorüti Erweiterung Schaltanlage, Neubau TS Rimensberg inkl. Einzug Kabel Oberhof-Rimensberg. Auch wurde wegen des Bauprojekt Hauptstrasse 1 die Erschliessung Wiesetaal gemacht und deshalb kam es zu nicht budgetierten Mehrkosten.
6370.00	Anschlussgebühren für Neubauten (Budget Fr. 0.00 / Rechnung Fr 53'500.00) Die Kosten für den Anschluss ans Elektrizitätsnetz der Gemeinde für Neubauten werden in diesem Konto verbucht.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, die Rechnung 2022 mit einem Aufwand von Fr. 2'807'220.91, einem Ertrag von 2'813'178.75 und dem daraus resultierenden Gewinn von Fr. 5'957.84 sowie die Investitionsrechnung mit Nettoinvestitionen von Fr. 863'887.63 zu genehmigen.

Traktandum 4c: Revisionsbericht

Bericht des Gemeinderates Braunau

Die Rechnung 2022 der Politischen Gemeinde Braunau bestehend aus Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung und Bilanz wurde eingesehen und genehmigt.

Braunau, den 13. März 2023

David Zimmermann



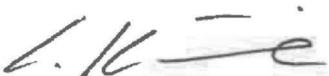
Roger Fröhlich



Stefan Füglistner



Cornelia Krüsi



Daniel Widmer



Traktandum 4c:

Revisionsbericht Rechnungsprüfungskommission

Bericht über die Prüfung der Jahresrechnung 2022 der Politischen Gemeinde Braunau

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung nach HRM2 (Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Bilanz und Anhänge) der Politischen Gemeinde Braunau für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Unsere Prüfung erfolgte nach den anerkannten Revisionsgrundsätzen, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung anhand von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide, sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung den gesetzlichen Bestimmungen.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Braunau, den 15. März 2023

Die Rechnungsprüfungskommission Braunau:



Roman Kalberer (Präsident)



Annette Ruckstuhl



Thomas Lehner



Josef Marty



Benjamin Schüler

Traktandum 4d:

Gewinnverwendung Rechnung 2022 von Fr. 5'957.84

Der Gewinn von Fr. 5'957.84 des Jahres 2022 soll dem Eigenkapital zugeführt werden zur Deckung möglicher zukünftiger Aufwandüberschüsse.

Konto 2999.00	Eigenkapital	Fr. 5'957.84
---------------	--------------	--------------

Der Gemeinderat stimmte dem Vorschlag der Gewinnverteilung an der Gemeinderatssitzung vom Montag, 24.04.2023 zu.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, den Gewinn von Fr. 5'957.84 wie folgt zu verwenden:

Konto 2999.00	Eigenkapital	Fr. 5'957.84
----------------------	---------------------	---------------------

Traktandum 5: Mitteilungen und Umfrage

Jungbürger Jahrgang 2005

Name	Vornamen	Geburtsdatum
Felix	Sarina	01.02.2005
Rüegg	Jeremy	15.03.2005
Füglister	Joel	15.06.2005
Hinder	Rebecca	08.12.2005
Halter	Nicola Timon	16.12.2005
Caminades	Lino Sharath Ananda	28.07.2005
Sommer	Athina Isabel	20.01.2005

Liebe Jungbürgerinnen und Jungbürger

Mit Ihrem 18. Geburtstag erhalten Sie in diesem Jahr das Stimm- und Wahlrecht.

Gerne hoffen wir, dass Sie sich als aktive Bürgerinnen und Bürger auch interessieren, was in Ihrer Wohngemeinde Braunau geschieht.

Wir freuen uns auf Sie und auf Ihre politischen Aktivitäten:

Sowohl lokal, kantonal und auf Bundesebene haben Sie die Möglichkeiten, mitzudenken, mitzugestalten und mitzubestimmen!

Die Jungbürgerfeier wird voraussichtlich am Freitag, 06. Oktober 2023 stattfinden. Eine persönliche Einladung wird noch folgen. Wir werden einen interessanten Tag miteinander erleben und anschliessend verbringen wir einen gemütlichen Abend im Restaurant Ochsen in Braunau.

Wir freuen uns schon heute auf Sie!

Politische Gemeinde Braunau, David Zimmermann, Gemeindepräsident

